





Nederlands

☞ Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.
 ▼ Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).
 IPx0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.
 Alleen geschikt voor vaste installatie.
 Dit product kan niet worden gedimd.
 Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).
 Kartonnen plaat te gebruiken als aftekenmal voor gat.
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie etiket in armatuur.
 Reinig onderdelen van kunststof met een vochtige doek met alleen water, andere stoffen kunnen het product beschadigen. Niet smeren.
 Behandel de lampen als klein chemisch afval: volg de instructies van de fabrikant.

English

☞ Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.
 ▼ Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 IPx0, do not use in damp or corrosive atmospheres.
 Only suited for fixed installation.
 This product can not be dimmed.
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
 Cardboard can be used as a template for drawing the hole.
 Only use lamps of the correct type (see label).
 Keep plastic parts clean with a damp cloth with water only, other substances could damage the product. Do not lubricate.
 Treat used lamps as domestic chemical waste; follow the instructions of the manufacturer.

Français

☞ Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).
 ▼ Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).
 IPx0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.
 Produit adapté uniquement pour une installation fixe.
 Il n'est pas possible de régler ce produit.
 Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.
 Le carton peut être utilisé comme modèle pour dessiner le trou.
 Utiliser uniquement des lampes du type prescrit (voir étiquette).
 Pour le nettoyage des parties en plastique, n'utilisez qu'un chiffon humide et de l'eau, d'autres produits pouvant endommager l'article. Ne pas lubrifier.
 Les lampes usées font partie des déchets chimiques; suivre les instructions du fabricant.

Deutsch

☞ Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahltem Gegenstand in Metern.
 ▼ Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).
 IPx0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angreifender Umgebung geeignet.
 Nur geeignet für feste Montage.
 Dieses Produkt kann nicht gedimmt werden.
 Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.
 Zum Zeichnen des Loches kann Pappe als Vorlage genutzt werden.
 Verwenden Sie nur Lampen des angegebenen Typs (siehe Etikett).
 Kunststoffteile sauberhalten, nur mit wasserbefeuchtetem Tuch. Andere Substanzen könnten das Produkt beschädigen. Nicht schmieren.
 Gebrauchte Leuchtmittel sind chemischer Abfall: beachten Sie die Anweisungen des Herstellers über die Entsorgung.

Español

☞ Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.
 ▼ Adecuada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).
 IPx0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.
 Sólo apropiado para instalación fija.
 Este producto no se puede atenuar.
 Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.
 El cartón se puede utilizar como plantilla para dibujar el orificio.
 Utilice sólo lámparas del tipo indicado (véase la etiqueta).
 Limpie las partes de plástico con un paño humedecido sólo con agua, cualquier otra sustancia podría dañar el producto. No lubrifique.
 Trate las lámparas usadas como basura química, seguir las instrucciones del fabricante.

Svenska

☞ Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst ya.
 ▼ Får monteras på normalt brännbart materia (t.ex trä).
 IPx0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.
 Endast lämpad för fast installation.
 Denna produkt kan inte blandas av.
 Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.
 Kartong kan användas som mall när du ritat hålet.
 Användas endast ljuskällor av rätt typ (se etikett).
 Rengör plastdelar med en fuktig trasa med enbart vatten, andra ämnen kan skada produkten. Smörj ej.
 Behandla lamporna som farligt avfall och följ fabrikantens anvisningar.

Norsk

☞ For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.
 ▼ Egned for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).
 IPx0, ikke egnet for bruk i fuktige eller korroderende atmosfærer.
 Kun konstruert for fast installasjon.
 Dette produktet kan ikke dimmes.
 Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.
 Hullet kan tegnes på en mal laget av papp.
 Påse at det nyttes korrekt lyskilde (se etikett).
 Rengjør plastdeler med en klut fuktet med vann og ikke noe annet. Andre midler kan skade produktet. Ikke bruk smøremidler.
 Brukte lyskilder skal behandles som kjemisk husholdningsavfall. Følg produsentens instruksjoner.

Dansk

☞ Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.
 ▼ Til montering på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).
 IPx0, ikke egnet til brug i fugtig eller tærende luft.
 Kun beregnet til fast installation.
 Dette produkt kan ikke dæmpes.
 Afbryd strømmen inden installation, udskiftning af lyskilde eller rengøring
 Karton kan bruges som skabelon til at tegne hullet efter.
 Anvend kun den korrekte lamptype (se mærkat på armaturet).
 Brug kun en fugtig klud med vand til at holde plasticdelene rene med, andre stoffer kan beskadige produktet. Må ikke smøres.
 Brugte lamper skal behandles som miljøfarligt affald. Følg producentens anvisninger.

Suomenkielinen

☞ Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.
 ▼ Voidaan asentaa puupinnoille (esim. puusta).
 IPx0, ei soveltu käytettäväksi kosteissa tai syövyttävissä olosuhteissa.
 Sopii vain kiinteään asennukseen.
 Tätä tuotetta ei voida himmentää.
 Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.
 Reiän piirtomallin piirtämiseen voidaan käyttää pahvia.
 Käytä vain ilmoitetun tyyppisiä lamppeja (katso kyltti).
 Puhdista muoviosat kostealla rievulla ja käytä vain vettä, muut aineet voivat vahingoittaa tuotetta.
 Älä voitele.
 Käsitte käytettyjä lamppeja kuten kotitalouden kemiallista jätettä, noudata valmistajan ohjeita.

Italiano

☞ Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.
 ▼ Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).
 IPx0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.
 Adatto solo per impianti fissi.
 Questo prodotto non può montare oscuratori.
 Interrompere la linea di alimentazione prima di installare pureire, o sostituire la lampade.
 Per disegnare il foro si può usare del cartone come modello.
 Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto (vedi etichetta).
 Pulire i componenti in plastica con un panno inumidito con sola acqua; altre sostanze possono danneggiare il prodotto. Non lubrificare.
 Le lampade utilizzate vanno trattate come rifiuti chimici domestici e smaltite secondo le istruzioni del fabbricante.

Português

☞ Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.
 ▼ Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).
 IPx0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.
 Só é apropriada para instalação fixa.
 Este produto não pode ser atenuado.
 Desligues a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpadas(s).
 Para dimensionar o buraco utilize a placa de cartão como molde.
 Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo correctas (siga as instruções).
 Manter as partes plásticas limpas com un pano molhado e em água apenas. Outras subst_ncias poderão danificar o producto. Não use lubrificantes.

Ελληνικά

☞ Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.
 ▼ Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο.
 IPx0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.
 Κατάλληλο μόνο για σταθερή τοποθέτηση.
 Το προϊόν αυτό δεν έχει τη δυνατότητα ρύθμισης με ντίμερ.
 Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα.
 Το χαρτόνι μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φόρμα για τον σχεδιασμό της οπής.
 Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρες του ενδεδειγμένου τύπου (βλέπε σήμανση).
 Να καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη μόνο με βρεγμένο πανί. Μην χρησιμοποιείτε άλλες ουσίες, ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε γράσο.
 Να μεταχειρίζεστε τους παλιούς λαμπτήρες σαν χημικά οικιακά απόβλητα. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Polski

☞ Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.
 ▼ Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
 IPx0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.
 Dostosowana tylko do montażu na stałe.
 Ten produkt nie może być przyciemniany.
 Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).
 Można wykorzystać tekturę jako szablon do narysowania otworu.
 Należy stosować wyłącznie lampy podanego typu (patrz etykieta).
 Części plastikowe należy czyścić ściereczką zwilżoną wyłącznie wodą, inne substancje mogą uszkodzić wyrób. Nie smarować.
 Przepalone lampy należy traktować jako domowe odpady chemiczne. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Русский

☞ Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.
 ▼ Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
 IPx0, не предназначен для работы во влажных или коррозионных условиях.
 Подходит только для жесткого монтажа.
 Освещенность этого изделия не может регулироваться.
 Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).
 В качестве шаблона для проредывания отверстия можно использовать картон.
 Используйте лампы указанного типа (см. табличку).
 Протирайте пластиковые части только смоченной в воде тканью, другие жидкости могут повредить изделие. Не смазывать.
 С потребленными лампами поступать так же, как с химическими отходами; следуйте инструкцию изготовителя.